

## Μάριος Χρύσου

Αναπληρωτής Καθηγητής με γνωστικό αντικείμενο «Γερμανική Γλωσσολογία και Διδακτική της Γερμανικής Γλώσσας» στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, στο οποίο υπηρετεί από το 2001. Ολοκλήρωσε τον κύκλο σπουδών Magister Artium στη Γερμανική Φιλολογία (ως κύρια κατεύθυνση) και την Αγγλική Φιλολογία και Ψυχολογία (ως συμπληρωματικές κατευθύνσεις) στο Πανεπιστήμιο του Έσσεν Γερμανίας (1989-1995), όπου εκπόνησε και τη διδακτορική του διατριβή στο χώρο της Γλωσσολογίας/Φρασεολογίας (1997-2000). Διετέλεσε Επιστημονικός Συνεργάτης στο Τμήμα DaF/DaZ (Γερμανική ως Ξένη/Δεύτερη Γλώσσα) του Πανεπιστημίου του Έσσεν (1998-2000), ενώ κατά το ακαδημαϊκό έτος 2001-2002 ήταν Λέκτορας του DAAD (Γερμανική Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών) στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Από το 2001 έως σήμερα υπηρετεί επίσης ως Μέλος του Συνεργαζόμενου Εκπαιδευτικού Προσωπικού (από το 2002 ως Συντονιστής) στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο (ΕΑΠ), όπου διδάσκει στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών «Ειδίκευση Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας». Από το 2006 έως σήμερα διδάσκει στην κατεύθυνση «Γλωσσολογία» του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών. Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα επικεντρώνονται στη Φρασεολογία-Φρασεοδιδακτική και στη χρήση ψηφιακών τεχνολογιών στην εκμάθηση της ξένης γλώσσας, ενώ έχει δημοσιεύσει στα ερευνητικά αυτά πεδία τρεις μονογραφίες και πολυάριθμα άρθρα, τόσο σε ελληνικά και ξένα επιστημονικά περιοδικά όσο και σε Πρακτικά συνεδρίων.

Μάριος Χρύσου  
Αναπληρωτής Καθηγητής  
Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας  
Πανεπιστήμιο Αθηνών

Dr. Marios Chrissou  
Associate Professor  
Department of German Language and Literature  
University of Athens

## **Marios Chrissou**

Associate Professor at the Faculty of German Language and Literature at the University of Athens, where he works since 2001. His area of expertise is German Linguistics and Teaching/Learning of German as a foreign language. He completed his studies (Magister Artium) in German Language as a major and English Language and Literature, and Psychology as minors at the University of Essen/Germany (1989-1995), and was awarded his PhD in the field of Linguistics/Phraseology by the same university (1997-2000). He worked as a Research Associate at the Department DaF/DaZ (German as a Second/Foreign Language) at the University of Essen (1998-2000). In the academic year 2001-2002 he was employed as DAAD-Lecturer (German Service of Academic Exchange) at the Faculty of German Language and Literature at the University of Athens.

Since 2001 he is a tutor and since 2002 coordinator at the Hellenic Open University (EAP), where he teaches in the Postgraduate Programme “Training of Teachers of German as a Foreign Language”. Since 2006 he teaches Linguistics in the postgraduate Programme of the Faculty of German Language and Literature at the University of Athens. His research interests include Phraseology-Phraseodidactics and digital technologies in teaching German as a foreign language. He has published three books and numerous articles in these research areas, in local and international journals as well as in conference proceedings.

## Δημοσιεύσεις / Publications (επιλογή / selection)

### Βιβλία / books

- Kontrastive Untersuchungen zu deutschen und neugriechischen Phraseologismen mit animalistischer Lexik, (Dissertation), Essen: Clemon-Verlag, ISBN 3-927735-08-6, 378 Seiten, 2000
- Telekommunikative Projektarbeit im Unterricht ‚Deutsch als Fremdsprache‘. Eine konstruktivistisch orientierte Studie. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, ISBN 3-8300-2034-1, 194 Seiten, 2005
- Technologiegestützte Lernwerkzeuge im konstruktivistisch orientierten Fremdsprachenunterricht: Zum Lernpotenzial von Autoren- und Konkordanzsoftware. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, ISBN 978-3-8300-4669-1, 200 Seiten, 2010
- Phraseologismen in Deutsch als Fremdsprache: linguistische Grundlagen und didaktische Umsetzung eines korpusbasierten Ansatzes. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, ISBN 978-3-8300-6614-9, 188 Seiten, 2012

### Άρθρα / Papers

- Deutsche und neugriechische Phraseologismen mit animalistischer Lexik. Eine kontrastive Analyse auf der Wörterbuch- und der Textebene. In der elektronischen Zeitschrift „ELiSe“, ([http://www.elise.uni-essen.de/elise01\\_2001.html](http://www.elise.uni-essen.de/elise01_2001.html)), 1:2001; 89-121, Essen, 2001
- E-Mail-Projekte im DaF-Unterricht. In: Festschrift für Prof. Dr. K.-D. Bünning, und in der elektronischen Zeitschrift ELiSe ([http://www.elise.uni-essen.de/elise02\\_2004.html](http://www.elise.uni-essen.de/elise02_2004.html)) 4:2; 113-123, Essen, 2004

- Zur Strukturierung und methodischen Gestaltung von E-Mail-Projekten im DaF-Unterricht. In der elektronischen Zeitschrift „Elise“, ([http://www.elise.uni-essen.de/elise02\\_2005.html](http://www.elise.uni-essen.de/elise02_2005.html)) 5:2; 23-33, Essen, 2005
- Sprachlernen im E-Mail-Tandem: Zu Merkmalen und Möglichkeiten einer netzgestützten Lernform, in den Tagungsakten des Fremdspracheninstituts der Universität Athen, 2006
- (mit R. Portz und P. Berberoglou) Länderbericht zu Griechenland. Bestandsaufnahme und Perspektiven. Im Rahmen der Tagungs-dokumentation zum Symposium des Goethe-Instituts und der Universität Istanbul mit dem Thema „Perspektiven zur Neustrukturierung der Studiengänge Deutsch als Fremdsprache in Südosteuropa“, 2009
- (σε συνεργασία με τις Αγγ. Τσόκογλου και Δ. Βηδενμάιερ): «Το Μ.Π.Σ. Ειδίκευσης Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας από την ίδρυσή του έως σήμερα: εμπειρίες και προτάσεις για το μέλλον». Πρακτικά της διεθνούς ημερίδας του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου «Η εξ αποστάσεως εκπαίδευση των καθηγητών ξένων γλωσσών στο Ε.Α.Π. 1998-2009. Παρόν και μέλλον». Στο: Research Papers in Language Teaching and Learning. Vol. 2, No. 1, January 2011, Online: <http://rpltl.eap.gr>, 46-53 (8 σελ.)
- Korpuslinguistische Methoden zur Sprachförderung im Unterricht Deutsch als Zweitsprache. In: Kompetenzzentrum ProDaZ der Universität Duisburg-Essen, 2011. Online: <http://www.uni-due.de/prodaz/methodisches.php>
- Der Einsatz von Autorenwerkzeugen im Kontext von Kooperationsprojekten: ein sinnvolles didaktisches Konzept für den Fremdsprachenunterricht. In: Haase, Michael; Masat, Andras (Hrsg.): Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2010. Budapest; Bonn: Gondolat; DAAD, 134-152
- (με τον Β. Χατζουλάκη) „Το διαδίκτυο στο μάθημα της ξένης γλώσσας“. Στο: „Οδηγός του Εκπαιδευτικού για την Εφαρμογή του Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών για τις ξένες γλώσσες“ 2011. Online: [http://rcel.enl.uoa.gr/xenesglosses/guide\\_kef5.htm](http://rcel.enl.uoa.gr/xenesglosses/guide_kef5.htm)
- Konkordanzsoftware im konstruktivistisch orientierten Fremdsprachenunterricht. Zum Lernpotenzial einer korpusbasierten Lernform. In: „Akten

der Tagung „Schnittstellen zwischen Linguistik und Sprachdidaktik in der  
Auslandsgermanistik“ der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur der  
Universität Athen, 9/10.04.2009. Online: [http://www.gs.uoa.gr/gr/  
Schnittstellen%20Linguistik%20und%20Didaktik%202009.pdf](http://www.gs.uoa.gr/gr/Schnittstellen%20Linguistik%20und%20Didaktik%202009.pdf), 58-71, 2011

- (mit B. Speidel): Computergestützte Kooperationsprojekte im Unterricht  
DaF: Umsetzungsmöglichkeiten und Lerneffektivität einer integrativen Lern-  
form am Beispiel des Projekts Coimbrathen. In: Karagiannidou, E. /  
Papadopoulou, O. / Skourtou, E.: Sprachenvielfalt und Sprachenlernen: Neue  
Wege zur Literarität. Akten des 42. Linguistischen Kolloquiums auf Rhodos  
2007. Frankfurt/M. u. a.: Lang, 169-178, 2013
- (mit B. Speidel) Interkulturelle Kooperationsprojekte und computer-  
vermittelte Kommunikation in der Qualifikation von DaF-Lehrenden. In:  
Akten des Kongresses „Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion“, 25-28  
September 2012 in der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur der  
Universität Thessaloniki, 19 Seiten, (in Druck)

*Ιούλιος 2013 - July 2013*